Communique from the Swiss legation

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1956)**

Heft 1269

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

HOLIDAYS ABROAD 1956

ALL TRAVEL SERVICES

PLEASE APPLY FOR OUR FREE PROGRAMME CONTAINING HUNDREDS OF ATTRACTIVE SUGGESTIONS.

ALL TRAVEL SERVICES

BURLINGTON ARCADE, PICCADILLY, W.1.
Telephone: MAYFAIR 0111

ALLTRANSPORT BUILDING, LITTLE TRINITY LANE, E.C.4.
Telephone: CENTRAL 5200

COMMUNIQUE FROM THE SWISS LEGATION.

Damage occurred as a result of the occupation of the Federal Republic of Germany and of West Berlin.

A law on compensation for damage occurred as a result of the occupation of these territories came into force in the Federal Republic of Germany and West Berlin on 4th December, 1955 (" Gesetz über die Abgeltung von Besatzungsschäden ").

This law concerns damage caused by American, British or French occupation agencies, during the period from 1st August, 1945, to 5th May, 1955, on the present territory of the Federal Republic of Germany and of West Berlin. Damage occurred before or after this period is outside the scope of this law, and so are damages connected with reparation and/or restitutions.

Applications for compensation must be submitted, *before the 3rd June, 1956,* direct to the appropriate German authorities (" Amt für Verteidigungslasten — ehemals Besatzungskostenamt ") of the locality where the damage occurred.

In as far as possible the Swiss Legation (18, Montagu Place, London, W.1. — Telephone No: PADdington 0701 will gladly give further details to interested parties. Information may also be obtained direct from the German authorities mentioned above.

The Lifeblood of Health -

Sturdy happy health demands a rich flow of blood balanced in all its essential constituents — iron, haemoglobin and essential blood proteins. Hommel's Haematogen contains *all* the valuable constituents of *whole blood* to encourage your body itself to produce and renew its own fully balanced supply of rich life-giving blood.

HOMMEL'S

HÆMATOGEN

For vigour at work and play

Hommel's Hæmatogen brings you a new zest for life, new appetite, new health, new strength. Price 8/6 inc. tax, from all chemists.

Hommel Pharmaceuticals, Herne Hill, London, S.E.24

The Original Petit Gruyère

SWISS KNIGHT CHEESE

Distributed by NESTLÉ'S

Obtainable from all good class grocers in 6 oz., 4 oz. and 2 oz. boxes.

COMMUNIQUE FROM THE SWISS LEGATION.

War Damage sustained by Swiss Nationals in Belgium.

An arrangement between Switzerland and Belgium came into force on 28th January, 1956, whereby the Belgian Government have agreed to pay compensation, amounting to 50% of that accorded to Belgian nationals, to Swiss physical or juridical persons whose property was destroyed or damaged as a result of acts of war on Belgian territory during the Second World War.

If this has not already been done, the damage will have to be notified *before the 1st July, 1956,* to the appropriate Belgian authorities ("Direction provinciale des dommages de guerre") of the locality where it occurred. This notification, which must be in writing, need only indicate the date and the nature of the damage. The Belgian authorities will then send the necessary forms to the applicant, with instructions how to complete them. This obligation to notify war damage applies also to all those who have already completed forms at the request of the Federal Political Department, since these latter forms were intended only for internal Swiss administrative purposes and cannot be passed on to the Belgian authorities.

In as far as possible the Swiss Legation (18, Montagu Place, London, W.1; telephone No: PADdington 0701) will gladly give further details to interested patries.

The addresses of the different Belgian provincial offices to whom applications for compensation should be submitted are (enquiries may also be addressed to them): *Anvers*: Frankrijklei, 71, Anvers. *Brabant*: rue de la Loi, 35, Brussels. *Flandre occidentale*: Reynaertstraat, 2, Kortrijk. *Flandre orientale*: Sint-Pietersaalststraat, 60, Gand. *Hainaut*: rue des Déportés, 18, Mons. *Liège*: rue Beeckmans, 53, Liège. *Limbourg*: Witte Nonnenstraat, 6, Hasselt. *Luxembourg*: "Clos des Seigneurs" à Neufchâteau. *Namur*: av. de Stassart, 10, Namur.

FREIGHT EXPRESS LIMITED

SHIPOWNERS, BROKERS,
CHARTERING AGENTS,
FORWARDING, WHARFAGE

11/12, FENCHURCH STREET, LONDON, E.C.3

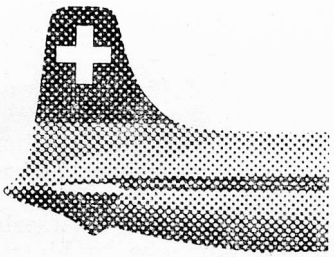
Phone: MANsion House 7561/7
Telegrams: "Telcoport, Telex, London

Express Wharf, 38, Westferry Road, London, E.14

Phone EASt 2422/3

Enjoy Swiss Care

SUMMER FARES REDUCED!



This year, the cost of flying to Switzerland by Swissair is less than ever before! Mid-Week Night Tourist fares (from 1st May):—

LONDON/ZURICH £20.10.0. Return
LONDON/GENEVA & BASLE £19.0.0. Return

Special 23-day Return Tourist fare:—

LONDON/BERNE £25.0.0. Return

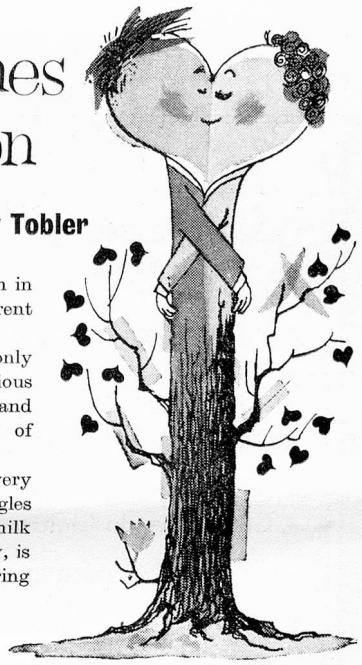
Ask your Travel Agent for details of these and all our 74 flights a week from London and Manchester to Switzerland. And remember — the superb service, comfort and personal attention which you enjoy in flying Swissair make all the difference to your journey.

fly SWISSAIR

EUROPE MIDDLE EAST USA SOUTH AMERICA
Offices in: LONDON, MANCHESTER, GLASGOW, BIRMINGHAM, DUBLIN.
CRC 139

fifteen times temptation

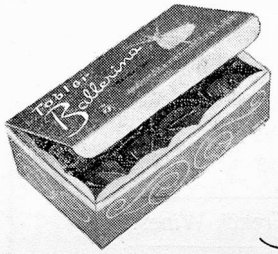
Each, quite irresistibly, by Tobler



Temptation by Tobler: temptation in the shape of fifteen deliciously different centres.

A hazelnut praline, mellow as only Jamaica Rum can make it. A luscious almond fudge. A cream, smooth and subtle with the elusive flavour of crushed walnuts.

These and more you will find in every box of Tobler Ballerina. Each snuggles deep in the smoothest of smooth milk chocolate. Each, in its unique way, is so good that simply choosing can bring long moments of delight.



ask for **Tobler**

Ballerina
CHOCOLATES

TOBLERONE

MAKERS OF THE FAMOUS TOBLERONE